5.1 Hochleistungs-Design-Headset

Casque micro design 5.1 hautes performances

Headset 5.1 design high performance

Bedienungsanleitung

Mode d'emploi / Istruzioni per l'uso



Aktionszeitraum: 05/2012, Typ: X83051 (MD 86322)

Originalbedienungsanleitung

Indirizzi di contatto

Svizzera
Medion Service Siloring 9 5606 Dintikon Svizzera Numero verde 0848 - 24 24 26 (tariffa locale) www.medion.ch

Altre informazioni:

....
....
....
....
....
....
....
....
....
....
....
....
....
....
....
....
....
....
....
....
....
....
....
....

Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.

Mit dem von Ihnen erworbenen Paket haben Sie erhalten:

- Headset
- Software CD
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

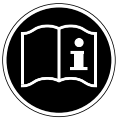
GEFAHR!
Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!

Systemvoraussetzungen

PC/Notebook mit Windows® XP SP3 / Vista SP1 / Windows® 7
USB-Anschluss
CD-ROM Laufwerk

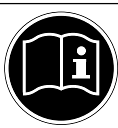
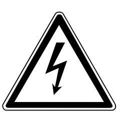
Inhaltsverzeichnis

Zu dieser Anleitung



Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.
Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weiter geben, händigen Sie unbedingt auch diese Anleitung und die Garantiekarte aus.

In dieser Anleitung verwendete Symbole und Signalwörter

	***GEFAHR!*** ***Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!*** ***WARNUNG!*** ***Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!***
	**VORSICHT!** *Hinweise beachten, um Verletzungen und Sachschäden zu vermeiden!* **ACHTUNG!** *Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!*
	**HINWEIS!** Weiterführende Information für den Gebrauch des Geräts.
	**HINWEIS!** Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!
	***WARNUNG!*** ***Warnung vor Gefahr durch elektrischen Schlag!***
•	Aufzählungspunkt / Information über Ereignisse während der Bedienung
▸	Auszuführende Handlungsanweisung

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Headset dient zur Wiedergabe und Aufnahme von akustischen Signalen. Das Headset wird über einen USB-Anschluss mit einem PC oder Notebook verbunden und simuliert einen 5.1 Surround-Sound.

Das Headset ist nur für den privaten und nicht für den industriellen/kommerziellen Gebrauch bestimmt.

Dieses Headset ist nicht für den Betrieb an Büroarbeitsplätzen geeignet.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.
- Nutzen Sie das Gerät nicht unter extremen Umgebungsbedingungen.

Sicherheitshinweise

Allgemein

Das Headset ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Headset zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Headset spielen.

Aufstellungsort beachten!

Halten Sie das Headset von Feuchtigkeit fern und vermeiden Sie Staub, Hitze und direkte Sonneneinstrahlung, um Betriebsstörungen zu vermeiden.

Betreiben Sie das Headset nicht im Freien.

Setzen Sie das Headset nicht Tropf- oder Spritzwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße – wie z. B. Vasen – in die Nähe des Headsets. Eindringende Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.

Verlegen Sie die Kabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.

Stellen Sie keine Gegenstände auf die Kabel, da diese sonst beschädigt werden könnten.

Warten Sie nach einem Transport des Headsets solange mit der Inbetriebnahme, bis es die Umgebungstemperatur angenommen hat. Bei großen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung innerhalb des Headsets kommen, die einen elektrischen Kurzschluss verursachen kann.

Niemals selbst reparieren

- Nehmen Sie keine eigenmächtigen Umbauten am Headset vor!

WARNUNG!
Versuchen Sie auf keinen Fall, das Headset selbst zu öffnen oder zu reparieren. Es besteht die Gefahr des elektrischen Schlags!

- Wenden Sie sich im Störungsfall an das Medion Service Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt, um Gefährdungen zu vermeiden.

Headset



WARNUNG
Hohe Lautstärke bei der Verwendung des Headsets kann zum Verlust des Hörsinns führen. Bevor Sie das Headset aufsetzen, stellen Sie die Lautstärke auf ein Minimum! Ihr Gehör kann Schaden nehmen, wenn es zu lange oder zu plötzlich hohen Lautstärken ausgesetzt wird.

- In einigen Fällen hat, unabhängig der Spezifikation dieses Headsets, die verwendete PC-Peripherie (Betriebssystem, Equalizer-Software, Firmware, Treiber), die dort eingestellte Lautstärke und die Einstellung des Equalizers, die verwendete Abspielsoftware sowie die Qualität der Audioquelle- bzw. Datei Einfluss auf die Ausgangsspannung und somit auch Einfluss auf den maximalen Schalldruckpegel.

Elektromagnetische Verträglichkeit

Das Headset entspricht den Anforderungen der EMV-Richtlinie 2004/108/EG.
Halten Sie mindestens einen Meter Abstand von hochfrequenten und magnetischen Störquellen (Fernsehgerät, Lautsprecherboxen, Mobiltelefon usw.), um Funktionsstörungen zu vermeiden.

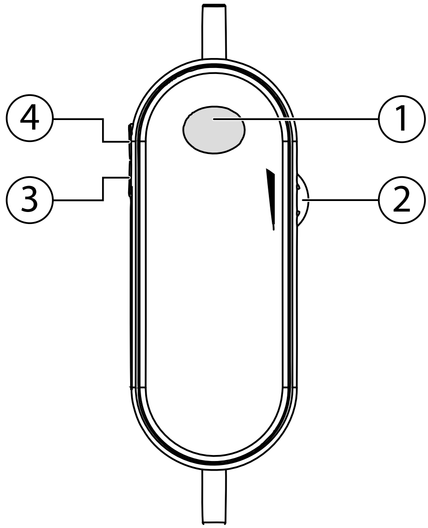
Geräteübersicht

Headset



1) Kopfbügel
2) 3-Wege-Gelenk
3) Ohrmuschel
4) Mikrofon

Bedienteil (Bestandteil des USB-Kabels)



1) Betriebs-LED
2) Lautstärkenwippe
3) Mikrofon-Stummschaltung inkl. LED
4) Headset-Stummschaltung inkl. LED

Inbetriebnahme

Headset anschließen

- Schalten Sie den Computer und alle angeschlossenen Peripheriegeräte (Monitor, Drucker, Modem etc.) ein und warten Sie, bis das Betriebssystem vollständig gestartet ist.
- Verbinden Sie das Headset mit einem freien USB-Anschluss Ihres Computers.
  Das Headset wird vom Betriebssystem erkannt und installiert.

Software installieren

HINWEIS!
Um den vollen Funktionsumfang des Geräts nutzen zu können, ist es erforderlich, die mitgelieferte Software zu installieren.

ACHTUNG!
Bei der Installation von Programmen oder Treibern können wichtige Dateien überschrieben und verändert werden. Um bei eventuellen Problemen nach der Installation auf die Originaldateien zugreifen zu können, sollten Sie vor der Installation eine Sicherung Ihres Festplatteninhaltes erstellen.

- Legen Sie zuerst die mitgelieferte Disc ein.
  Die Installation startet automatisch.
- Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.
- Klicken Sie auf „Setup.exe".
- Starten Sie nach der Installation Ihren Computer erneut, um den Vorgang abzuschließen.

Sollte der automatische Start nicht funktionieren, ist wahrscheinlich die sog. „Autorun"-Funktion deaktiviert.

Manuelle Installation ohne Autorun unter Windows® 7 und Vista®

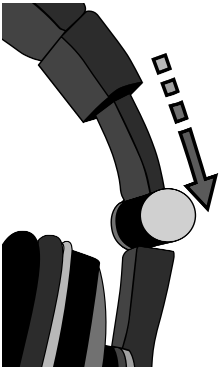
- Klicken Sie doppelt auf das Icon Computer auf Ihrem Desktop.
- Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Laufwerk, in dem Sie die CD eingelegt haben. Es öffnet sich ein Auswahlfenster.
- Klicken Sie auf die Option **AUTOMATISCHE WIEDERGABE** öffnen.
- Klicken Sie auf „Setup.exe", die Installation wird gestartet.

Manuelle Installation ohne Autorun unter Windows® XP

- Klicken Sie doppelt auf das Icon Arbeitsplatz auf Ihrem Desktop.
- Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Laufwerk, in dem Sie die CD eingelegt haben. Es öffnet sich ein Auswahlfenster.
- Klicken Sie auf die Option **AUTOPLAY**.
- Klicken Sie auf „Setup.exe“, die Installation wird gestartet.

Bedienung

- Setzen Sie sich das Headset mittig auf den Kopf. Achten Sie dabei auf die richtige Ausrichtung.
  Im Inneren des Kopfbügels finden Sie die entsprechende Kennzeichnung der Seiten **L** und **R**.
- Um die Passform besser an Ihren Kopf anpassen zu können, lassen sich die beiden Ohrmuscheln ca. 4 cm weit aus dem Kopfbügel herausziehen.
  So lässt sich das Headset Ihrer individuellen Kopfform anpassen.



- Wenn Sie das Mikrofon einsetzen, richten Sie dieses so aus, dass es sich etwa 1 - 1,5 cm vor Ihrem Mund befindet.

Lautstärkebedienteil

- Über das Bedienteil am Audiokabel können Sie die Lautstärke regulieren und das Headset sowie das Mikrofon stumm schalten.
- Das Bedienteil verfügt über drei LED Anzeigen über die der jeweilige Betriebszustand angezeigt wird:
  – Im Ruhezustand leuchtet die Betriebs-LED dauerhaft blau.
  – Während der Audiowiedergabe blinkt die Betriebs-LED blau.
  – Ist das Headset stumm geschaltet, leuchtet die Headset-Taste grün.
  – Ist das Mikrofon stumm geschaltet, leuchtet die Mikrofon-Taste rot.

Einstellungen für das Headset

- Über den Gerätetreiber haben Sie die Möglichkeit, das Headset Ihren Wünschen entsprechend anzupassen.
- Doppelklicken Sie auf das Icon in der Taskleiste, um das Einstellungsmenü aufzurufen.
- Über die jeweiligen Register des Einstellungsmenüs, können Sie die Funktionen des Headset einrichten und die Tonwiedergabe aussteuern.

Zusammenlegen des Headsets

Das Headset lässt sich an den 3 Wege-Gelenken einfach zusammenklappen und somit einfach verstauen.



Reinigung und Wartung

Reinigung

- Achten Sie darauf, dass das Headset nicht verunreinigt wird.
- Reinigen Sie das Headset mit einem angefeuchteten Tuch.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende oder gasförmige Reinigungsmittel.

Reparatur

Bitte wenden Sie sich an unser Service Center, wenn Sie technische Probleme mit Ihrem Headset haben.
Die Reparatur ist ausschließlich unseren autorisierten Servicepartnern vorbehalten.
Unterbrechen Sie sofort die Stromzufuhr und wenden Sie sich an Ihren Kundendienst, wenn...

- Flüssigkeit ins Innere des Headsets gedrungen ist.
- das Headset nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- das Headset heruntergefallen oder das Gehäuse beschädigt ist.

Erste Hilfe bei Fehlfunktionen

Anschlüsse und Kabel überprüfen

Beginnen Sie mit einer sorgfältigen Sichtprüfung aller Kabelverbindungen. Vergewissern Sie sich, dass der Rechner und alle Peripheriegeräte ordnungsgemäß mit Strom versorgt werden.

Schalten Sie den Rechner ab und überprüfen Sie alle Kabelverbindungen. Wenn der Rechner an Peripheriegeräte angeschlossen ist, überprüfen Sie auch hier die Steckverbindungen aller Kabel. Tauschen Sie Kabel für verschiedene Geräte nicht wahllos gegeneinander aus, auch wenn sie genau gleich aussehen. Die Polbelegungen im Kabel sind vielleicht anders. Wenn Sie mit Sicherheit festgestellt haben, dass die Stromversorgung einwandfrei ist und alle Verbindungen intakt sind, schalten Sie den Rechner wieder ein.

Fehler und mögliche Ursachen

Das Headset wird nicht erkannt bzw. wird nicht angesprochen.

Haben Sie die Kabel gemäß der Installationsanleitung angeschlossen? Überprüfen Sie bitte alle Kabelverbindungen.

Haben Sie nach der Installation den Computer neu gestartet?

Hinweis zum Anschluss des USB-Gerätes an einen USB 1.1 Port unter Windows XP:

Das Betriebssystem zeigt die Meldung, dass ein Hochgeschwindigkeits-USB Gerät an einen Nicht-Hochgeschwindigkeits-USB Hub angeschlossen ist. Hierbei handelt es sich nicht um eine Fehlermeldung, sondern lediglich um den Hinweis, dass bedingt durch den langsameren USB 1.1 Anschluss die Geschwindigkeit angepasst wird.

Technische Unterstützung

Das Headset ist in unseren Testlabors ausgiebig und erfolgreich mit einer Vielzahl unterschiedlicher Geräte getestet worden.

Es ist jedoch üblich, dass die Treiber von Zeit zu Zeit aktualisiert werden. Dies kommt daher, dass sich z.B. eventuelle Kompatibilitätsprobleme zu anderen, noch nicht getesteten Komponenten (Programme, Geräte) ergeben haben. Auf folgender Adresse im Internet finden Sie Treiberaktualisierungen sowie die neuesten Informationen zu Ihrem Produkt: www.medion.de

Benötigen Sie weitere Unterstützung?

Wenn die Vorschläge in den vorangegangenen Abschnitten Ihr Problem nicht behoben haben, nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf. Sie würden uns sehr helfen, wenn Sie uns folgende Informationen zur Verfügung stellen:

- Wie sieht Ihre Rechnerkonfiguration aus?
- Was für zusätzliche Peripheriegeräte nutzen Sie?
- Welche Meldungen erscheinen auf dem Bildschirm?
- Welche Software haben Sie beim Auftreten des Fehlers verwendet?
- Welche Schritte haben Sie zur Lösung des Problems bereits unternommen?
- Wenn Sie bereits eine Kundennummer erhalten haben, teilen Sie uns diese mit.

Entsorgung

Verpackung

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.

Gerät

Werfen Sie das Gerät am Ende seiner Lebenszeit keinesfalls in den normalen Hausmüll. Informationen zu Möglichkeiten einer umweltgerechten Entsorgung erhalten Sie bei Ihrem regionalen Entsorgungsbetrieb oder Ihrer kommunalen Verwaltung.

Deutsch

Technische Daten

USB Anschluss:	USB 2.0
Spannungsversorgung:	USB DC 5 V ⎓ 500 mA

Lautsprecher:

Frequenzbereich:	20 Hz – 20 kHz
Max. Ausgangsleistung:	
Subwoofer	200 mW
Center	30 mW
Front/Rear	30 mW

Mikrofon:

Frequenzbereich	100 – 10 kHz
Empfindlichkeit	-51 +/-3 dB

Kontaktadressen

Österreich	Schweiz
Medion Service Center Franz-Fritsch-Str. 11 4600 Wels Österreich Hotline 0810 - 001048 (0,10 /min) Fax 07242 - 93967592 www.medion.at Bitte benutzen Sie das Kontaktformular unter www.medion.at/service	MEDION Service Siloring 9 5606 Dintikon Schweiz Hotline 0848 – 24 24 26 www.medion.ch/ via Kontaktformulare Homepage

Sonstige Informationen:

....
....
....
....
....
....
....
....
....
....
....
....
....
....
....
....
....
....
....
....
....

Casque micro design 5.1

hautes performances

Mode d'emploi



Période de promotion: 05/2012, type: X83051 (MD 86322)
Mode d'emploi originale: DE

Chère Cliente, Cher Client,

Nous vous félicitons d’avoir acheté ce produit. Ce produit a été développé sur la base des technologies les plus récentes et fabriqué en utilisant les éléments électriques/électroniques les plus fiables et les plus modernes.
Nous vous prions de consacrer quelques minutes à la lecture attentive du mode d’emploi suivant avant de mettre l’appareil en service.
Merci !

CE	Avec le marquage CE, le fabricant signale la conformité du produit avec les « exigences essentielles » à satisfaire en fonction de la directive d’harmonisation technique en vigueur.

Informations relatives à la conformité

Le casque micro respecte les exigences de la directive CEM 2004/108/CE.

Contenu de la livraison

Veuillez vérifier si la livraison est complète et nous informer dans un délai de quinze jours à compter de la date d'achat si ce n'est pas le cas.

Avec le produit que vous venez d'acheter, vous recevez :

- Casque micro
- CD avec logiciel
- Mode d'emploi
- Carte de garantie

DANGER !
Conservez également les films d'emballage hors de la portée des enfants : risque d'asphyxie !

Configuration système requise

Ordinateur de bureau/portable avec
    Windows® XP SP3
    Vista SP1
    Windows® 7
Port USB
Lecteur CD

Sommaire

À propos de ce mode d'emploi

Lisez attentivement les consignes de sécurité avant de mettre l'appareil en service. Tenez compte des avertissements figurant sur l'appareil et dans le mode d'emploi.

Ayez toujours le mode d'emploi à portée de main. Si vous vendez ou donnez l'appareil, pensez impérativement à remettre également ce mode d'emploi ainsi que la carte de garantie.

Symboles et avertissements utilisés dans ce mode d'emploi

	DANGER ! ***Avertissement d'un risque vital immédiat !*** ***AVERTISSEMENT !*** ***Avertissement d'un risque vital possible et/ou de blessures graves irréversibles !***
	PRUDENCE ! *Respecter les consignes pour éviter toute blessure et tout dommage matériel !* **ATTENTION !** *Respecter les consignes pour éviter tout dommage matériel !*
	REMARQUE ! Information supplémentaire pour l'utilisation de l'appareil.
	REMARQUE ! Respecter les consignes du mode d'emploi !
	AVERTISSEMENT ! ***Avertissement d'un risque d'électrocution !***
•	Énumération / information sur des événements se produisant en cours d'utilisation
▶	Action à exécuter

Utilisation conforme

Ce casque micro sert à la reproduction et à la réception de signaux acoustiques. Le casque se raccorde à un ordinateur de bureau ou portable via un port USB et simule un son surround 5.1.

L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à une utilisation industrielle/professionnelle.

Cet appareil ne convient pas à l'utilisation sur des postes de travail de bureau.

Veuillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie est annulée.

- Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas de périphériques autres que ceux que nous avons nous-mêmes autorisés ou livrés.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires que nous avons livrés ou autorisés.
- Tenez compte de toutes les informations contenues dans le présent mode d'emploi, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.
- N'utilisez pas l'appareil dans des conditions ambiantes extrêmes !

Consignes de sécurité

Généralités

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou ont reçu de cette personne les instructions pour utiliser l'appareil. Surveillez les enfants afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Veiller au lieu d'installation !

Pour éviter tout dysfonctionnement de l'appareil, conservez-le à l'abri de l'humidité et protégez-le de la poussière, de la chaleur et du rayonnement direct du soleil.
N'utilisez pas l'appareil en plein air.
N'exposez pas l'appareil à des gouttes d'eau ou éclaboussures et ne posez aucun récipient rempli de liquide tel qu'un vase à proximité de l'appareil. Du liquide pénétrant à l'intérieur de l'appareil peut porter atteinte à la sécurité électrique.
Disposez les câbles de manière à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
Ne posez aucun objet sur les câbles, ils pourraient être endommagés.
Après tout transport de l'appareil, attendez qu'il soit à température ambiante avant de l'allumer. En cas de fortes variations de température ou d'humidité, il est possible que, par condensation, de l'humidité se forme à l'intérieur de l'appareil, pouvant provoquer un court-circuit électrique.

Ne jamais réparer soi-même l'appareil

- Ne procédez vous-même à aucune transformation de l'appareil !
-

AVERTISSEMENT !
N'essayez en aucun cas d'ouvrir ou de réparer vous-même l'appareil. Vous risqueriez de vous électrocuter !

- Pour éviter tout danger, adressez-vous en cas de problème au centre de service après-vente Medion ou à un autre atelier spécialisé.

Casque/écouteurs



AVERTISSEMENT !

L'utilisation d'un casque ou d'écouteurs à un volume élevé peut entraîner une perte de l'ouïe. Avant de mettre le casque, réglez le volume sur un niveau minimum ! Si votre ouïe est exposée trop longuement ou soudainement à un niveau sonore élevé, elle risque de subir des dommages !

- Dans certains cas, indépendamment des spécifications de ce casque, la périphérie PC utilisée (système d’exploitation, logiciel d’égaliseur, firmware, pilotes), le volume qui y est réglé et le réglage de l’égaliseur, le logiciel de lecture utilisé ainsi que la qualité de la source audio ou du fichier audio ont une influence sur la tension de sortie et, donc, aussi sur le niveau de pression acoustique maximal.

Compatibilité électromagnétique

Le casque micro respecte les exigences de la directive CEM 2004/108/CE.

Installez l'appareil à au moins un mètre de distance des sources de brouillage hautes fréquences et magnétiques éventuelles (téléviseur, haut-parleurs, téléphone portable, etc.) afin d'éviter tout dysfonctionnement.

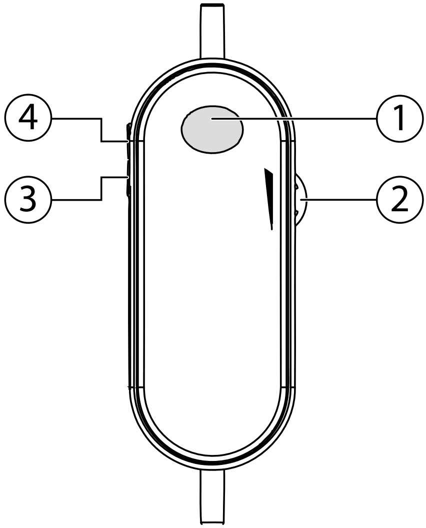
Vue d'ensemble de l'appareil

Casque



1) Arceau
2) Articulations à 3 voies
3) Écouteurs
4) Microphone

Commande du volume (intégrée au câble USB)



1) Témoin de fonctionnement
2) Molette de réglage du volume
3) Désactivation du son du microphone avec témoin lumineux
4) Désactivation du son du casque avec témoin lumineux

Mise en service

Branchement du casque micro

- Allumez l’ordinateur et tous les périphériques raccordés (écran, imprimante, modem, etc.) et attendez que le système d'exploitation ait complètement démarré.
- Branchez le casque sur un port USB libre de votre ordinateur. L'appareil est reconnu par le système d'exploitation et installé.

Installation du logiciel

REMARQUE !
Pour pouvoir utiliser toutes les fonctions de l'appareil, vous devez installer le logiciel fourni.

ATTENTION !
Lors de l’installation de programmes ou de pilotes, des fichiers importants peuvent être écrasés et modifiés. Pour pouvoir accéder aux fichiers d’origine en cas de problèmes après l'installation, nous vous conseillons de sauvegarder le contenu de votre disque dur avant l'installation.

- Insérez tout d'abord le disque fourni. L'installation démarre automatiquement.
- Suivez les instructions à l'écran
- Cliquez sur « Setup.exe ».
- Après l'installation, redémarrez votre ordinateur pour finaliser l'opération.

Si le démarrage automatique ne fonctionne pas, la fonction « Autorun » est probablement désactivée.

Installation manuelle sans fonction Autorun sous Windows® 7 et Vista®

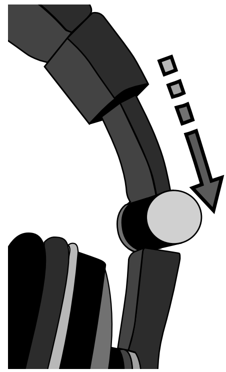
- Double-cliquez sur l'icône d'ordinateur sur le Bureau.
- Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le lecteur dans lequel vous avez inséré le CD. Une fenêtre de sélection s'ouvre.
- Cliquez sur l'option Lecture automatique. L'installation démarre.
- Cliquez sur « Setup.exe » : l‘installation démarre.

Installation manuelle sans fonction Autorun sous Windows® XP

- Double-cliquez sur l'icône de poste de travail sur le Bureau.
- Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le lecteur dans lequel vous avez inséré le CD. Une fenêtre de sélection s'ouvre.
- Cliquez sur l'option Autoplay. L'installation démarre.
- Cliquez sur « Setup.exe » : l‘installation démarre.

Utilisation

- Placez le casque au milieu de votre tête en veillant à l'orienter correctement.
  Les côtés gauche et droit sont signalés par un **L** et un **R** à l'intérieur de l'arceau.
- Pour pouvoir mieux adapter la forme du casque à votre tête, vous pouvez sortir les deux écouteurs de 4 cm environ en dehors de l'étrier.
  Le casque peut ainsi épouser parfaitement la forme de votre tête.



- Si vous utilisez le microphone, orientez-le de telle manière qu'il se trouve à environ 1 - 1,5 cm de votre bouche.

Commande du volume

- La commande du volume sur le câble audio vous permet de régler le volume ainsi que de désactiver le son du casque et du microphone.
- La commande du volume comporte trois témoins lumineux vous signalant l'état de fonctionnement respectif :
  - En mode Veille, le témoin de fonctionnement est allumé en bleu en permanence.
  - Pendant la lecture audio, le témoin de fonctionnement clignote en bleu.
  - Si le son du casque est désactivé, la touche casque est allumée en vert.
  - Si le son du microphone est désactivé, la touche microphone est allumée en rouge.

Réglages du casque micro

- Avec le pilote d'appareil, vous avez la possibilité d'adapter le casque micro selon vos besoins.
- Double-cliquez sur l'icône dans la barre des tâches pour ouvrir le menu de réglages.
- Les différents onglets du menu de réglage vous permettent de configurer les fonctions du casque micro et de contrôler la restitution du son.

Pliage du casque micro

Le casque se replie tout simplement au niveau des articulations à 3 voies et peut donc se ranger facilement.



Nettoyage et entretien

Nettoyage

- Veillez à ne pas salir l'appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon légèrement mouillé.
- N’utilisez ni solvants ni détergents corrosifs ou gazeux.

Réparation

Veuillez vous adresser à notre centre de service après-vente si vous rencontrez des problèmes techniques avec votre appareil.
Toute réparation doit être confiée exclusivement à nos partenaires de service agréés.
Interrompez immédiatement l'alimentation en courant et adressez-vous à votre service après-vente si...

- du liquide s'est infiltré à l'intérieur de l'appareil,
- l'appareil ne fonctionne pas correctement,
- l'appareil est tombé ou le boîtier, endommagé.

Première aide en cas de dysfonctionnement

Contrôle des raccordements et des câbles

Commencez par un contrôle visuel soigneux de toutes les liaisons par câble. Assurez-vous que l'ordinateur et tous les périphériques raccordés sont correctement alimentés en courant.

Éteignez l'ordinateur et contrôlez toutes les liaisons par câble. Si l'ordinateur est raccordé à des périphériques, vérifiez ici également si tous les câbles sont branchés correctement. N'intervertissez pas les câbles des différents appareils même s'ils vous semblent identiques. Les occupations de pôles dans le câble sont éventuellement différentes. Une fois que vous êtes sûr que l'appareil est bien alimenté en courant et que tous les câbles sont correctement branchés, rallumez l'ordinateur.

Erreurs et causes possibles

Le casque micro n'est pas reconnu ou pas activé.

Avez-vous raccordé les câbles conformément aux instructions d'installation ?

Veuillez contrôler toutes les liaisons par câble.

Avez-vous redémarré l'ordinateur après l'installation ?

Remarque concernant le raccordement de l'appareil USB à un port USB 1.1 sous Windows XP :

Le système d'exploitation affiche un message précisant qu'un appareil USB à haute vitesse est connecté à un Hub USB à faible vitesse. Il ne s'agit pas d'un message d'erreur, mais uniquement d'une remarque indiquant que la vitesse est ajustée en fonction de la connexion USB 1.1, plus lente.

Soutien technique

L'appareil a été testé exhaustivement et avec succès dans nos laboratoires en étant raccordé à une multitude d'appareils différents.

Il est néanmoins courant que les pilotes soient actualisés de temps en temps. D'éventuels problèmes de compatibilité avec d'autres composants (programmes, appareils) qui n'ont pas encore été testés peuvent en effet surgir. À l'adresse Internet suivante, vous trouverez des actualisations de pilotes ainsi que les informations les plus récentes concernant votre produit : www.medion.de

Vous avez besoin d'une aide supplémentaire ?

Si les solutions proposées aux paragraphes précédents n'ont pas permis de résoudre votre problème, veuillez nous contacter. Les informations suivantes nous seraient très utiles :

- Quelle est la configuration de votre ordinateur ?
- Quels sont les périphériques supplémentaires que vous utilisez ?
- Quels sont les messages affichés à l'écran ?
- Quel logiciel utilisiez-vous lorsque l'erreur s'est produite ?
- Qu'avez-vous déjà tenté pour résoudre le problème ?
- Si vous possédez déjà un numéro de client, veuillez nous le communiquer.

Recyclage

Emballage

Votre appareil se trouve dans un emballage de protection afin d'éviter qu'il ne soit endommagé au cours du transport. Les emballages sont fabriqués à partir de matériaux qui peuvent être recyclés écologiquement et remis à un service de recyclage approprié.

Appareil

Une fois l'appareil arrivé en fin de vie, ne le jetez en aucun cas avec les déchets domestiques. Informez-vous auprès des services de traitement des déchets de votre région ou de votre municipalité des possibilités de recyclage écologique.

Données techniques

Port USB :	USB 2.0
Alimentation :	USB DC 5 V 500 mA

Haut-parleurs :

Plage de fréquence :	20 Hz – 20 kHz
Puissance de sortie max. :	
Subwoofer :	200 mW
Central :	30 mW
Avant/arrière :	30 mW

Microphone :

Plage de fréquence :	100 – 10 kHz
Sensibilité :	-51 +/-3 dB

Adresses de contact

Suisse
Medion Service Siloring 9 5606 Dintikon Suisse Hotline 0848 - 24 24 26 (tarif local) www.medion.ch

Autres informations :

....
....
....
....
....
....
....
....
....
....
....
....
....
....
....
....
....
....
....
....
....
....
....

Headset 5.1 design high performance

Istruzioni per l‘uso



Periodo promozione: 05/2012, tipo: X83051 (MD 86322)
Istruzioni per l‘uso originale: DE

Gentile Cliente,

Congratulazioni per l'acquisto di questo prodotto, che è stato sviluppato sulla base delle ultime novità tecnologiche e realizzato con l'impiego dei più moderni e affidabili componenti elettrici/elettronici.
Si prenda qualche minuto prima di mettere in funzione il dispositivo, così da poter leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso.
Grazie!

CE	Con il marchio CE, il produttore indica la conformità del prodotto ai "requisiti fondamentali" in base alle rispettive direttive di armonizzazione.

Informazioni sulla conformità
L'headset soddisfa i requisiti della direttiva EMC 2004/108/EG.

Con riserva di modifiche tecniche, grafiche ed errori di stampa.

Contenuto della confezione

Verificare l'integrità della confezione e comunicare l'eventuale incompletezza della fornitura entro 14 giorni dall'acquisto.

La confezione del prodotto acquistato comprende quanto segue:

- Headset
- CD software
- Istruzioni per l'uso
- Certificato di garanzia

PERICOLO!
Tenere anche le pellicole dell'imballaggio fuori dalla portata dei bambini. Pericolo di soffocamento!

Requisiti di sistema

PC/Notebook con Windows® XP SP3 / Vista SP1 / Windows® 7
Porta USB
Unità CD-ROM

Indice

Informazioni relative al presente manuale

Prima della messa in funzione del dispositivo, leggere attentamente le indicazioni di sicurezza. Seguire gli avvertimenti riportati sul dispositivo e nelle istruzioni per l'uso.
Tenere sempre a portata di mano le istruzioni per l'uso e consegnarle insieme al certificato di garanzia in caso di vendita o cessione del dispositivo.

Parole chiave e simboli utilizzati nel presente manuale

	PERICOLO! ***Avviso di rischio letale immediato!*** ***AVVERTIMENTO!*** ***Avviso di un possibile rischio letale e/o del rischio di gravi lesioni irreversibili.***
	ATTENZIONE! *Seguire le indicazioni al fine di evitare lesioni alle persone e danni alle cose.* **ATTENZIONE!** *Seguire le indicazioni al fine di evitare danni alle cose.*
	NOTA! Segnala ulteriori informazioni sull'utilizzo del dispositivo.
	NOTA! Seguire le istruzioni per l'uso!
	AVVERTIMENTO! ***Segnalazione di pericolo di scosse elettriche!***
•	Punto elenco / Segnala un'informazione relativa a un evento che si può verificare durante l'utilizzo
▸	Istruzioni da seguire

Utilizzo conforme

Questo headset è destinato alla riproduzione e registrazione di segnali acustici. Viene collegato a un PC o notebook tramite una porta USB e simula il suono surround 5.1.

Il dispositivo è destinato esclusivamente all'utilizzo privato e non a quello industriale/commerciale.

Il dispositivo non è idoneo all'uso sulle postazioni di lavoro in ufficio.

Attenzione: in caso di utilizzo non conforme la garanzia decade.

- Non modificare il dispositivo senza la nostra autorizzazione e non utilizzare apparecchi ausiliari non approvati o non forniti da noi.
- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio e accessori forniti o approvati da noi.
- Attenersi a tutte le indicazioni fornite dalle presenti istruzioni per l'uso, in particolare alle indicazioni di sicurezza. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme e può provocare danni alle persone o alle cose.
- Non utilizzare il dispositivo in condizioni ambientali estreme.

Indicazioni di sicurezza

Informazioni generali

Il dispositivo non è concepito per essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o intellettive limitate o prive di esperienza e/o di conoscenze e che pertanto devono essere controllate da una persona responsabile della loro sicurezza oppure devono ricevere da quest'ultima le istruzioni relative al corretto utilizzo del dispositivo. Non lasciare i bambini incustoditi; assicurarsi che non giochino con il dispositivo.

Fare attenzione al luogo di installazione

Per prevenire malfunzionamenti, tenere il dispositivo lontano dall'umidità ed evitare polvere, forte calore e raggi solari diretti.

Non utilizzare il dispositivo all'aperto.

Evitare che il dispositivo sia esposto a spruzzi o gocce d'acqua e non appoggiare oggetti contenenti liquidi, per es. vasi, nelle vicinanze. La penetrazione di un liquido può pregiudicare la sicurezza elettrica.

Posizionare i cavi in modo che nessuno possa calpestarli né inciamparvi.

Non appoggiare alcun oggetto sui cavi, in quanto potrebbero subire danni.

Dopo avere trasportato il dispositivo, aspettare che abbia raggiunto la temperatura ambientale prima di metterlo in funzione. In caso di forti variazioni di temperatura o di umidità, la condensa può determinare la formazione di umidità all'interno del dispositivo, con conseguente cortocircuito.

Non effettuare riparazioni per conto proprio

- Non apportare modifiche al dispositivo di propria iniziativa!
-

AVVERTIMENTO!
Non provare in alcun caso ad aprire o riparare il dispositivo autonomamente. Pericolo di scossa elettrica!

- Al fine di escludere eventuali pericoli, in caso di guasto rivolgersi al servizio di assistenza Medion o a un altro centro specializzato.

Italiano

Auricolari



AVVERTIMENTO
L'utilizzo degli auricolari ad alto volume può danneggiare l'udito. Prima di indossare gli auricolari, impostare il volume al minimo! L'udito può subire danni se ci si espone troppo a lungo o improvvisamente a un volume alto.

- Indipendentemente dalle specifiche di queste cuffie, in alcuni casi la periferica utilizzata con il PC (sistema operativo, software di equalizzazione, firmware, driver), il volume impostato e l'impostazione dell'equalizzatore, il software di riproduzione utilizzato e la qualità della sorgente audio o del file audio influiscono sulla tensione di uscita e di conseguenza anche sulla pressione sonora massima.

Compatibilità elettromagnetica

L'headset soddisfa i requisiti della direttiva EMC 2004/108/EG.

Per evitare malfunzionamenti o perdite di dati, mantenere almeno un metro di distanza dalle fonti di disturbo ad alta frequenza e magnetiche (televisore, casse acustiche, telefono cellulare ecc.).

Caratteristiche del dispositivo

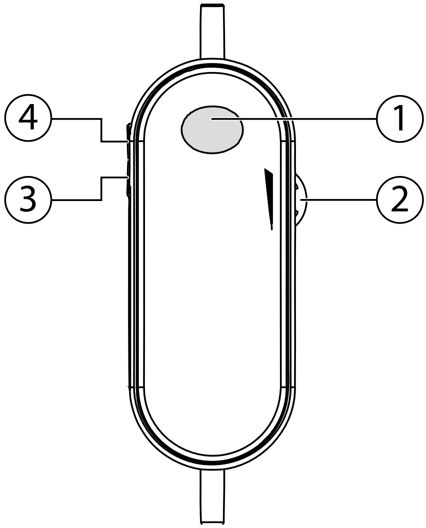
Cuffie



1) Archetto
2) Snodo a 3 vie
3) Padiglioni auricolari
4) Microfono

Italiano

Dispositivo di comando (componente del cavo USB)



1) LED di funzionamento
2) Regolatore del volume
3) Esclusione del microfono, incluso LED
4) Esclusione delle cuffie, incluso LED

Messa in funzione

Collegamento dell'headset

- Accendere il computer e tutte le periferiche collegate (monitor, stampante, modem, ecc.) e aspettare che il sistema operativo sia completamente avviato.
- Collegare l'headset a a una porta USB libera del computer.
  Il dispositivo verrà riconosciuto dal sistema operativo e installato.

Installazione del software

NOTA!
Per utilizzare tutte le funzioni del dispositivo, è necessario installare il software fornito in dotazione.

ATTENZIONE!
Durante l'installazione di programmi o driver, è possibile che vengano sovrascritti o modificati file importanti. Si consiglia di eseguire un back-up dei dati contenuti nel disco rigido per potere accedere ai file originali in caso di eventuali problemi dopo l'installazione.

- Inserire innanzitutto il disco fornito in dotazione.
  L'installazione si avvia automaticamente.
- Seguire le istruzioni visualizzate
- Fare clic su "Setup.exe".
- Una volta terminata l'installazione, riavviare il computer per completare la procedura.

Se l'installazione non dovesse avviarsi, è probabile che la cosiddetta funzione di "esecuzione automatica" sia disattivata.

Installazione manuale senza Autoplay in Windows® 7 e Vista®

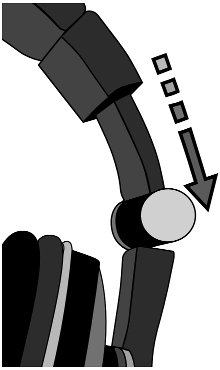
- Fare doppio clic sull'icona Computer sul desktop.
- Fare clic con il tasto destro del mouse sull'unità in cui è stato inserito il CD. Si apre una finestra di selezione.
- Fare clic sull'opzione Apri AutoPlay. Si avvia l'installazione.
- Fare clic su "Setup.exe". Si avvierà l'installazione.

Installazione manuale senza Autoplay in Windows® XP

- Fare doppio clic sull’icona Risorse del computer sul desktop.
- Fare clic con il tasto destro del mouse sull'unità in cui è stato inserito il CD. Si apre una finestra di selezione.
- Fare clic sull’opzione Autoplay. Si avvia l’installazione.
- Fare clic su “Setup.exe”. Si avvierà l’installazione.

Comandi

- Appoggiare le cuffie sulla testa al centro facendo attenzione a posizionarle nel verso giusto.
  Nella parte interna dell'archetto sono indicati i lati **L** e **R**.
- Per adeguare meglio la forma delle cuffie alla propria testa, si possono estrarre i padiglioni auricolari dall'archetto per ca. 4 cm.
  In questo modo le cuffie si adattano alla forma della testa.



- Quando si usa il microfono, posizionarlo in modo che si trovi a ca. 1 - 1,5 cm dalla bocca.

Dispositivo di regolazione del volume

- Il dispositivo di comando sul cavo audio consente di regolare il volume e di disattivare le cuffie oppure il microfono.
- Il dispositivo di comando dispone di tre LED che indicano gli stati di funzionamento:
  - In stand-by, il LED di funzionamento è illuminato stabilmente di blu.
  - Durante la riproduzione audio, il LED di funzionamento lampeggia di blu.
  - Quando le cuffie sono disattivate, il tasto delle cuffie è illuminato di verde.
  - Quando il microfono è disattivato, il tasto del microfono è illuminato di rosso.

Impostazioni per l'headset

- Il driver del dispositivo consente di impostare l'headset in base alle proprie preferenze.
- Fare doppio clic sull'icona  nella barra delle applicazioni per aprire il menu d'impostazione.
- Nelle schede del menu di installazione si possono configurare le funzioni dell’headset e controllare la riproduzione audio.

Richiudere l'headset

Per riporre l'headset in modo che occupi poco spazio, lo si può chiudere facilmente con gli snodi a tre vie.



Pulizia e manutenzione

Pulizia

- Controllare che il dispositivo, in particolare l'area di immissione, non si sporchi.
- Pulire il dispositivo con un panno umido.
- Non usare solventi né detergenti corrosivi o gassosi.

Riparazione

Se il dispositivo dovesse presentare dei problemi tecnici, è possibile rivolgersi al nostro servizio di assistenza.
La riparazione è riservata esclusivamente ai partner di assistenza autorizzati.
Interrompere immediatamente l’alimentazione di corrente e rivolgersi al nostro servizio clienti se...

- è penetrato del liquido all’interno del dispositivo.
- il dispositivo non funziona correttamente.
- il dispositivo è caduto o il rivestimento è danneggiato.

Primo intervento in caso di malfunzionamento

Controllare le connessioni e i cavi

Iniziare con un accurato controllo visivo di tutti i collegamenti dei cavi. Assicurarsi che il computer e tutte le periferiche ricevano regolarmente corrente.

Spegnere il computer e controllare tutti i collegamenti dei cavi. Se il computer è collegato a delle periferiche, controllare anche i connettori di tutti i cavi. Non scambiare tra loro i cavi dei diversi dispositivi, anche se sembrano esattamente uguali. Le posizioni dei poli nel cavo potrebbero essere diverse. Quando si è stabilito con certezza che l'alimentazione elettrica funziona correttamente e che tutti i collegamenti sono integri, riaccendere il computer.

Errori e possibili cause

L'headset non viene riconosciuto o non risponde ai comandi.

I cavi sono stati collegati seguendo le istruzioni per l'installazione? Controllare tutti i collegamenti dei cavi.

Dopo l'installazione è stato riavviato il computer?

Indicazioni per il collegamento del dispositivo USB a una porta USB 1.1 in Windows XP:

Il sistema operativo mostra il messaggio, nel quale è indicato che un dispositivo USB ad alta velocità è collegato a un hub USB non ad alta velocità. Non si tratta di un errore, il messaggio informa soltanto che la velocità viene adeguata a quella della porta USB 1.1 che è più lenta.

Assistenza tecnica

Nei nostri laboratori sono stati eseguiti numerosi test mediante diversi apparecchi per verificare il corretto funzionamento del dispositivo.

È tuttavia normale che i driver debbano essere aggiornati periodicamente. Questo è dovuto agli eventuali problemi di incompatibilità che potrebbero insorgere quando per es. si utilizzano componenti non ancora testati (programmi, apparecchi). Al seguente indirizzo Internet si trovano gli aggiornamenti dei driver e le informazioni più recenti relative al prodotto: www.medion.de

Serve ulteriore assistenza?

Se i suggerimenti contenuti nei paragrafi precedenti non vi hanno consentito di risolvere il problema, contattateci. Ci sareste molto di aiuto se ci poteste fornire le seguenti informazioni:

- Qual è la configurazione del computer?
- Quali altre periferiche sono utilizzate?
- Quali messaggi vengono visualizzati sullo schermo?
- Quale software era in uso quando si è verificato l'errore?
- Quali operazioni sono già state effettuate per tentare di risolvere il problema?
- Se siete già in possesso di un codice cliente, vi preghiamo di comunicarcelo.

Smaltimento

Imballaggio

L'imballaggio protegge il dispositivo da eventuali danni dovuti al trasporto. Gli imballaggi sono prodotti con materiali che possono essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente e destinati a un corretto riciclaggio.

Dispositivo

Al termine del ciclo di vita del dispositivo, non gettarlo in alcun caso tra i rifiuti domestici. Informarsi presso il centro regionale di smaltimento o presso l’amministrazione comunale sulle possibilità di smaltimento in conformità con le normative ambientali.

Dati tecnici

Porta USB:	USB 2.0
Alimentazione:	USB DC 5 V 500 mA

Diffusori acustici:

Gamma di frequenze:	20 Hz – 20 kHz
Potenza di uscita massima:	
Subwoofer	200 mW
Centrale	30 mW
Fronte/Retro	30 mW

Microfono:

Gamma di frequenze	100 – 10 kHz
Sensibilità	-51 +/-3 dB

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses Produktes. Dieses Produkt wurde aufgrund neuester technischer Erkenntnisse entwickelt und unter Verwendung zuverlässigster und modernster elektrischer/elektronischer Bauteile hergestellt.
Bitte nehmen Sie sich einige Minuten Zeit, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, und lesen Sie die nachfolgende Bedienungsanleitung durch.
Besten Dank!

CE	Mit der CE-Kennzeichnung zeigt der Hersteller die Konformität des Produktes mit den je nach zutreffender Harmonisierungsrichtlinie zu erfüllenden „Grundlegenden Anforderungen“ an.

Hinweise zur Konformität
Das Headset entspricht den Anforderungen der EMV-Richtlinie 2004/108/EG.

Technische und optische Änderungen sowie Druckfehler vorbehalten.